

Евгениевская Псалтырь, как памятник русской письменности XI века ¹.

Отрывок Псалтыри, носящий название Евгениевской Псалтыри, был найден митр. Евгением в библиотеке Новгородского Юрьевского монастыря, начальством которого было предположено за ненадобностью выбросить эти отрывки в реку. Листы рукописи 10 и 11 были подарены Евгением П. И. Кеппену, в настоящее время хранятся в Рукописном Отделении Академии Наук (шифр 4.5.7). Упоминание об этих листах рукописи и их краткое описание имеем у Кеппена в «Ueber Alterthum und Kunst in Russland», стр. 7, и в «Списке русским памятникам» II, № 19 (с. 22).

Описание всей рукописи впервые дано А. Х. Востоковым в его «Описании рукописей преосвящ. Евгения» ². Кроме того, Псалтырь описана В. И. Срезневским в книге «Древний славянский перевод псалтыри» ³.

Самый текст был издан И. И. Срезневским в «Древних памятниках русского письма и языка» ⁴. Издание это имеет ряд неточностей, вводящих исследователей как этого памятника, так и вообще истории русского языка в заблуждение; поэтому считаю необходимым привести эти случаи ⁵.

¹ Настоящая статья предполагалась как введение к изданию текста Евгениевской Псалтыри.

² Написано в 1821 г., напеч. в «Уч. Зап. 2-го Отд. Ак. Наук», II, 59—75 (1855 г.) и в «Филологических наблюдениях», с. 135 — 140 (1865 г.).

³ Ч. I, с. 11 — 13. СПб. 1877.

⁴ Известия 2-го Отделения Академии Наук, т. X, в. 5, с. 451 — 472. СПб. 1863.

⁵ Буквы при обозначении листа рукописи указывают столбцы: а, б — 1 и 2 столбец правой стороны листа; в, г — 1 и 2 столбец оборотной стороны листа.